

VDG SAL DECENTRAMENTO  
2^ CIRCOSCRIZIONE  
SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

N. DOC. 144/12

CITTA' DI TORINO

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE II  
**3 DICEMBRE 2012**

Il Consiglio di Circoscrizione 2^ Santa Rita Mirafiori Nord convocato nelle prescritte forme in prima convocazione per la seduta del **3 DICEMBRE 2012** alle ore **18:00** sono presenti, nell'aula consiliare della Cascina Gajone - Via Guido Reni 95 int. 15, oltre al Presidente Antonio PUNZURUDU, i Consiglieri:

ALAIMO Calogero - ANGELINO Domenico - BARLA Marco - BERNARDINI Luisa - CIAMPA Caterina - DI MISCIO Massimo - FURLAN Adriano - GENCO Giuseppe - GENTILE Vito - IMBESI Serena - IOCOLA Alessandro - MACRI' Vincenzo - MANTI Vincenzo - MASERI Dennis - MONACO Claudio - MORETTO Roberto - PERRONE Raffaella - PLAZZOTTA Eugenio - PRISCO Riccardo - RAPPAZZO Marco - RASO Giuseppe - RUSSO Anna Maria - VERSACI Maurizio.

In totale con il Presidente risultano presenti n. 24 Consiglieri.

Risulta assente n. 1 Consigliere: MASTROGIACOMO Michele.

Con l'assistenza del Segretario dott. Fabio DI MARCO ha adottato in:

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così espresso all'ordine del giorno:

C. 2 – ART. 42 COMMA 3. ATTIVITA' PRESSO I CENTRI PER IL PROTAGONISMO GIOVANILE DICEMBRE 2012 - NOVEMBRE 2013. CONTRIBUTO PER EURO 6.800,00=. ASSEGNAZIONE LOCALI A TITOLO GRATUITO. CONTRIBUTO IN SERVIZI PER EURO 12.819,20=. PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA". CONTRIBUTO PER EURO 2.040,00=.

## CITTÀ DI TORINO

## CIRCOSCRIZIONE N.2 - SANTA RITA - MIRAFIORI NORD

## DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C. 2 - ART. 42 COMMA 3. ATTIVITA' PRESSO I CENTRI PER IL PROTAGONISMO GIOVANILE DICEMBRE 2012 - NOVEMBRE 2013. CONTRIBUTO PER EURO 6.800,00=. ASSEGNAZIONE LOCALI A TITOLO GRATUITO. CONTRIBUTO IN SERVIZI PER EURO 12.819,20=. PROGETTO "TRENO DELLA MEMORIA". CONTRIBUTO PER EURO 2.040,00=.

Il Presidente Antonio PUNZURUDU, di concerto con la Coordinatrice della V Commissione Luisa BERNARDINI, riferisce:

i Centri rivolti agli adolescenti e giovani della Circoscrizione 2 sono luoghi di riferimento consolidati per l'aggregazione, il protagonismo e la crescita educativa dei ragazzi e studenti delle scuole medie e superiori del territorio.

La loro caratteristica di presidio socio-culturale ha reso possibile una efficace collaborazione con le realtà pubbliche e del privato sociale operanti sul territorio circoscrizionale, al fine di prevenire il disagio e promuovere l'agio giovanile, obiettivi considerati prioritari nell'ambito delle politiche giovanili della Circoscrizione.

Per proseguire il percorso educativo e di protagonismo realizzato finora con i giovani e con i gruppi artistici formati nel corso degli anni all'interno dei Centri, si intende dare spazio ad alcune iniziative specifiche proposte da Associazioni che partecipano attivamente al raggiungimento degli obiettivi del Progetto Giovani e assegnare gratuitamente i locali del Centro per il Protagonismo Giovanile Centrodentro all'Associazione Culturale Città in Arte (Acca) e del Centro Associazioni Centro Anch'io all'Associazione La Gilda del Grifone per l'anno 2013.

Inoltre la Circoscrizione 2, con l'obiettivo di creare una rete di giovani che attraverso un percorso di educazione non formale alla partecipazione sviluppino e vivano in maniera più piena e consapevole il loro ruolo di cittadini, in particolare sui temi del razzismo e dell'intolleranza, intende promuovere il progetto "Treno della Memoria" proposto dall'Associazione di promozione culturale Terra del Fuoco.

La Circoscrizione 2, pur nella consapevolezza della grave criticità economica che investe la nostra città inasprita dalla necessità di rientrare nel Patto di Stabilità e concordando con le misure di razionalizzazione della spesa proposte dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 07.03.2012 e dalla Deliberazione della Giunta Comunale del 31.07.2012, ritiene di sostenere i progetti argomento di tale deliberazione, al fine di limitare l'impatto negativo che questa congiuntura recessiva ha già avuto pesantemente sulle fasce più deboli della cittadinanza, ritenendoli con ciò indispensabili.

Oggetto dell'attuale deliberazione sono:

- 1) i progetti relativi ad attività di teatro e danza e attività ludiche realizzati all'interno dei Centri per il Protagonismo Giovanile;
  - 2) il progetto "Treno della Memoria";
  - 3) l'assegnazione gratuita dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile Centrodentro all'Associazione Culturale Città in Arte (Acca) e del Centro Associazioni Centro Anch'io all'Associazione La Gilda del Grifone per l'anno 2013;
- così come meglio di seguito specificati.

**1.a) Associazione "La Gilda del Grifone" (all. 1):** progetto "Divertirsi alla 2" finalizzato alla realizzazione di un evento di diffusione ludico culturale sul territorio ad accesso gratuito e libero destinato ad adolescenti e giovani ma anche famiglie e cittadini senza limiti di età. L'evento, che si svolgerà presso i locali del Centro Associazioni Centro Anch'io di via Ada Negri 8/a nelle giornate del 15 e 16 dicembre 2012, ha l'obiettivo di diffondere il gioco come strumento socializzante e al contempo promuovere iniziative di solidarietà, oltre che favorire il contatto con nuovi gruppi di giovani del territorio.

Si propone quindi di individuare l'Associazione La Gilda del Grifone" – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017, quale beneficiaria di un contributo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura dei costi per la realizzazione del progetto quantificati in Euro 2.000,00=. Si propone inoltre di assegnare gratuitamente i locali del suddetto Centro Associazioni nei giorni 15 e 16 dicembre dalle ore 8 alle ore 22, per un totale di 28 ore, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186). Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita dei locali del Centro Associazioni Centro Anch'io di via Ada Negri 8/a per n. 28 ore di utilizzo, può essere quantificato in Euro 641,20=.

**1.b) Associazione Culturale "Compagnia Teatrale Tusitala"(all. 2):** progetto "Tavolo Teatro e Danza: azione!" finalizzato alla realizzazione della settima edizione della rassegna "Corti all'Isola", che consente ai componenti del Tavolo Teatro e Danza del Progetto Giovani di proporre sul palcoscenico brevi format di danza, teatro e giocoleria, coinvolgendo la realtà sociale del territorio e, quindi, di impegnarsi nella più ampia attività di promozione e sensibilizzazione artistica oltre che di implementare la programmazione culturale del Centro per il Protagonismo Giovanile "L'Isola che non c'è". Inoltre, il progetto si propone di consentire a tutte le Compagnie, Associazioni, Scuole e gruppi informali aderenti al Tavolo Teatro e Danza del Progetto Giovani di fruire di una formazione tecnica nel settore dello spettacolo e delle arti sceniche. La programmazione degli eventi verrà stabilita di concerto con l'ente gestore dell'Isola che non c'è e con l'ufficio Progetto Giovani della Circoscrizione.

Si propone di individuare l'Associazione Culturale Compagnia Teatrale Tusitala - Via Vittorio Veneto 8 – Gerbole di Volvera (TO) – CF 94566350016, quale beneficiaria di un contributo di Euro 5.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura dei costi per la realizzazione del progetto quantificati in Euro 5.650,00=.

Si propone inoltre di assegnare gratuitamente i locali del suddetto Centro, per un totale presunto di ore 37 dalla data di approvazione del presente atto al mese di febbraio 2013, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186).

Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile "L'Isola che non c'è" di via Rubino 24 per n. 37 ore di utilizzo, può essere quantificato in Euro 636,40=.

**2) Associazione di promozione sociale "Terra del Fuoco" (all. 3):** progetto "Treno della Memoria". L'iniziativa, promossa a livello cittadino, coinvolgerà trenta studenti delle Scuole

Superiori del territorio circoscrizionale in un percorso educativo alla scoperta dei luoghi e delle storie delle persone che hanno vissuto il periodo della Seconda Guerra Mondiale. Il percorso prevede nei mesi che vanno da settembre a dicembre 2012 il reperimento dei partecipanti e la loro formazione attraverso incontri presso le sedi scolastiche e, nel periodo gennaio/marzo 2013, un viaggio che porterà gli studenti a visitare, tra le varie mete, l'ex ghetto ebraico di Cracovia e gli ex campi di concentramento e di sterminio di Auschwitz – Birkenau.

Per la realizzazione del progetto a livello regionale l'Associazione prevede una spesa complessiva di euro 382.500,00= dedotte le entrate presunte di euro 360.460,00=, per una differenza pari a euro 22.040,00=, pertanto si propone di individuare l'Associazione di promozione sociale "Terra del Fuoco" – corso Trapani 91/b – Torino – C.F. 97608230013 - quale beneficiaria di un contributo di Euro 2.040,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge, a parziale copertura delle spese.

I predetti contributi (punti 1.a, 1.b, 2) sono conformi a quanto previsto dall'art. 86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato e facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 94 07324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995, successivamente modificato con deliberazione del C.C. del 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/002, esecutiva dal 17 dicembre 2007. Il contributo erogato all'Associazione La Gilda del Grifone sarà totalmente imputato al Bilancio 2012 mentre i contributi di cui saranno beneficiari l'Associazione Culturale Compagnia Teatrale Tusitala e l'Associazione di promozione sociale Terra del Fuoco saranno imputati al Bilancio 2012 in misura pari al 70%, in considerazione del fatto che le spese a parziale copertura delle quali i contributi stessi vengono erogati verranno sostenute in prevalenza nell'anno 2012 come si evince dai progetti presentati dai suddetti Enti proponenti.

Alle suddette Associazioni si richiede in fase di verifica una valutazione tecnica in rapporto agli obiettivi individuati e una rendicontazione sull'utilizzo dei contributi.

La Circoscrizione provvederà al coordinamento delle attività e del percorso di valutazione, al monitoraggio, alla valutazione finale e alla verifica dei consuntivi e delle relazioni finali delle Associazioni che hanno proposto le iniziative.

Nell'ipotesi in cui il consuntivo delle spese, detratte le eventuali entrate e gli eventuali finanziamenti effettivamente percepiti, sia inferiore al preventivo di spesa, detratte le eventuali entrate e gli eventuali finanziamenti presunti, verrà adottata la riduzione proporzionale dei contributi concessi rispetto ai consuntivi, applicando la stessa percentuale di copertura dei contributi rispetto ai preventivi.

La pubblicizzazione delle iniziative e l'assolvimento degli oneri SIAE relativi alle attività proposte sono a totale carico delle Associazioni medesime.

Si attesta che le suddette Associazioni hanno dichiarato il rispetto del disposto di cui al D. L. 31 maggio 2010 n. 78 convertito nella Legge 30 luglio 2010, n. 122 come da documentazione acquisita agli atti della Circoscrizione. Si attesta, inoltre, che le suddette Associazioni risultano iscritte al Registro delle Associazioni della Città di Torino.

Considerato inoltre l'interesse generale, anche alla luce del principio di sussidiarietà orizzontale ex art. 118 comma 4 Cost., alla valorizzazione di attività di privati o associazioni che concretizzino l'erogazione mediata di servizi di rilevanza collettiva, in materie di competenza dell'ente pubblico erogatore e in mancanza di intervento istituzionale diretto, per

la valorizzazione del territorio circoscrizionale e il rafforzamento delle attività di prevenzione proposte al fine di permettere agli adolescenti e ai giovani di vivere esperienze positive di crescita, di socializzazione con particolare attenzione all'integrazione e al superamento del disagio sociale, quali quelle in oggetto dei presenti contributi, si ribadisce che non sussiste, ai sensi dell'art. 6 comma 9 l. 122/10, alcuna finalità di puro ritorno di immagine per l'Ente pubblico.

Si evidenzia, pertanto, una preminente ed effettiva finalità di interesse collettivo per l'efficace sviluppo del territorio, la valorizzazione delle attività e opportunità di sostegno offerte agli adolescenti e ai giovani, la prevenzione del degrado e della marginalità urbana e sociale delle fasce di popolazione portatrici di svantaggio sociale, nonché la positiva, e costituzionalmente orientata, cooperazione con soggetti terzi, proficuamente sussidiari dell'ente nell'erogazione alternativa del servizio.

- 3.a) **Associazione “La Gilda del Grifone” (all. 4):** assegnazione gratuita locali Centro Associazioni Centro Anch'io siti in via Ada Negri 8/a. Dopo una lunga fase di sperimentazione, la collaborazione tra l'Associazione “La Gilda del Grifone” e la Circoscrizione si può definire ormai collaudata e proficua. Pertanto si è verificata la necessità e l'opportunità di sostenere l'impegno e l'azione aggregativa e socializzante costruita dalla suddetta Associazione attraverso l'utilizzo del gioco quale strumento di relazione, attraverso la garanzia di una assegnazione dei locali per un periodo più esteso che permetta una programmazione annuale delle proposte di attività a carattere ludico destinate agli adolescenti, ai giovani ma anche ai nuclei familiari del territorio.

Si propone quindi di assegnare gratuitamente i locali del Centro Associazioni Centro Anch'io siti in via Ada Negri 8/a all'Associazione “La Gilda del Grifone” – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017 dal 1° gennaio 2013 al 30 novembre 2013 nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 20.30 alle ore 24 per un totale presunto di 504 ore, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186).

Il beneficio economico, concernente la concessione gratuita dei locali del Centro Associazioni “Centro Anch'io” di via Ada Negri 8/a per n. 504 ore di utilizzo, può essere quantificato in Euro 11.541,60=.

- 3.b) **Associazione Culturale “Città in Arte” (ACCA) (all. 5):** assegnazione gratuita locali Centro per il Protagonismo Giovanile “Centrodentro” siti in corso Siracusa 225. Dopo il periodo di chiusura del Centrodentro dovuto a una fase di adeguamento tecnico dei locali, si è verificata la necessità di riprendere le attività musicali che da sempre hanno contraddistinto e animato lo storico Centro per il Protagonismo Giovanile “Centrodentro”. Quest'ultimo è ubicato in una zona di case di edilizia pubblica in cui il disagio sociale risulta essere ulteriormente inasprito e si affaccia sulla piazza Livio Bianco, luogo di permanenza stabile di ragazzi e luogo in cui si stanno concentrando episodi di microcriminalità perpetrati da minorenni. In tale contesto il progetto presentato dall'Associazione Culturale “Città in Arte” (ACCA) permette di proporre l'avvicinamento alla musica, attraverso corsi, laboratori, spazio-accoglienza, quale modalità alternativa di gestione del tempo rivolta ai giovani, anche disabili, del territorio, con l'obiettivo di prevenirne il disagio e promuoverne l'agio. L'iniziativa consente inoltre di ripristinare i contatti e le preziose collaborazioni con le Scuole del territorio e le Agenzie socio-educative sviluppate in questi anni. Si considera fondamentale sostenere e implementare il processo educativo in atto attraverso la garanzia di una continuità annuale che si formalizzi nell'assegnazione gratuita dei locali del Centrodentro. La programmazione delle attività e delle aperture del Centrodentro ai giovani verranno stabilite di concerto con i Responsabili del Progetto Giovani della Circoscrizione, a partire dalle esigenze e dalle istanze

che si stanno rilevando e che verranno monitorate in itinere.

Si propone, quindi, di assegnare gratuitamente e in uso esclusivo, ai sensi della lettera B punto 1 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni (n. 186), i locali del Centro per il Protagonismo Giovanile Centrodentro siti in corso Siracusa 225 all'Associazione Culturale "Città in Arte" (Acca) - via Cenischia 20 – Torino, C.F. 97561510013 dal 1° febbraio 2013 al 30 novembre 2013.

I singoli atti di assegnazione dei locali alle Associazioni e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione, derivanti da rinunce agli spazi assegnati o da ulteriori richieste, saranno oggetto di successivi provvedimenti dirigenziali.

Le Associazioni assegnatarie dei locali si assumono la totale responsabilità sia per quel che riguarda la sicurezza dei partecipanti e dei lavoratori coinvolti nell'attività svolta sia per quel che riguarda il corretto uso dei locali polivalenti e delle attrezzature ivi collocate.

Gli assegnatari saranno tenuti a rispondere di eventuali danni a persone e cose, ammanchi o furti durante l'esercizio delle attività svolte negli spazi in assegnazione.

Nel caso in cui si rilevassero irregolarità nell'utilizzo dei locali o nel rispetto delle condizioni previste dagli atti di assegnazione, la Circoscrizione si riserverà, secondo quanto indicato negli atti stessi, di procedere direttamente alla revoca delle assegnazioni, oppure di invitare formalmente il soggetto assegnatario all'osservanza delle condizioni di assegnazione, provvedendo alla revoca in caso di persistenza nell'inosservanza delle condizioni stesse.

In caso di atti vandalici imputabili a utenti delle Associazioni assegnatarie degli spazi, verrà revocata con effetto immediato l'assegnazione degli spazi assegnati, prevedendo entro dieci giorni il ripristino delle condizioni precedenti al danno arrecato a proprie spese.

Gli spazi all'interno dei locali dei Centri per il Protagonismo Giovanile Centrodentro e L'Isola che non c'è e il Centro Associazioni Centro Anch'io saranno assegnati in autogestione con pulizia e controllo a carico dell'assegnatario.

Al fine di garantire che l'utilizzo degli spazi dati in assegnazione sia conforme agli obiettivi e alle finalità indicati nell'assegnazione stessa, verranno effettuati appositi controlli:

- sul corretto ed effettivo utilizzo degli spazi dati in assegnazione;
- sulla corrispondenza degli effettivi soggetti fruitori degli spazi con quelli indicati negli atti di assegnazione;
- sul fatto che i soggetti fruitori che accedono alle attività previste dalle assegnazioni con agevolazioni tariffarie di qualsiasi natura abbiano la piena ed effettiva titolarità di tali agevolazioni.

Le associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dalla conclusione del programma, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi. In conformità con l'art. 84 comma 3 del vigente Regolamento di Contabilità, in caso di utilizzo dei locali per un numero di ore inferiore a quello previsto per motivi imputabili all'assegnatario, e salvo rinuncia comunicata anticipatamente, la Circoscrizione si riserva di provvedere al recupero dei corrispettivi per i canoni non realizzati in relazione alle ore di mancato utilizzo.

Le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale.

Considerato, in taluni casi, l'uso saltuario e, in generale, i fini sociali delle iniziative di tutte le Associazioni proponenti, le varie utenze (acqua, luce, riscaldamento escluso l'utenza telefonica) come per il passato sono a carico dei Settori competenti della Città. Per quanto riguarda le utenze, la Direzione Facility Management ha espresso parere favorevole in merito.

L'argomento è stato oggetto di discussione nella riunione della V Commissione del 22 novembre 2012.

Tutto ciò premesso

#### LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

visto il Regolamento del Decentramento approvato con deliberazioni del Consiglio Comunale n. 133 (mecc. 9600980/49) del 13 maggio 1996 e n. 175 (mecc. 9604113/49) del 27 giugno 1996 - il quale fra l'altro, all'art. 42 comma 3 dispone in merito alle "competenze delegate" attribuite ai Consigli Circostrizionali, cui appartiene l'attività in oggetto;

dato atto che i pareri di cui all'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, così come modificato dal D. Lgs. 174/2012, e all'Art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento sono:

favorevole sulla regolarità tecnica;  
favorevole sulla regolarità contabile;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

#### PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

1. di esprimere valutazione positiva in merito alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento che qui si richiama integralmente;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, le seguenti Associazioni quali beneficiarie dei contributi pari complessivamente a Euro 8.840,00= così ripartiti:
  - Associazione "La Gilda del Grifone" – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017, un contributo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico;
  - Associazione Culturale "Compagnia Teatrale Tusitala" – via Vittorio Veneto 8 – Gerbole di Volvera (TO), C.F. 94566350016, un contributo di Euro 5.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico;
  - Associazione di promozione sociale "Terra del Fuoco" – corso Trapani 91/b – Torino – C.F. 97608230013, un contributo di Euro 2.040,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico.
3. di erogare il 70% dei contributi concessi, ai sensi dell'art. 4 del vigente "Regolamento per le modalità di erogazione contributi" della Città di Torino;
4. di dichiarare che i predetti contributi sono conformi a quanto previsto dall'art.86 comma 3 dello "Statuto della Città" e rientrano nei criteri generali dell'erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato, facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 94 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995 successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
5. di riservare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi e i relativi impegni di spesa per un importo complessivo di Euro 8.840,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge da attribuire, in considerazione del fatto che le spese, a parziale copertura delle quali i contributi stessi vengono erogati, verranno sostenute totalmente nell'anno 2012 per il progetto

- “Divertirsi alla 2” dell’Associazione “La Gilda del Grifone” e in prevalenza nell’anno 2012, per i progetti presentati dall’Associazione Culturale “Compagnia Teatrale Tusitala” e l’Associazione di promozione sociale “Terra del fuoco”; pertanto la ripartizione sarà la seguente: Euro 6.728,00= sul Bilancio 2012 ed Euro 2.112,00= nell’esercizio finanziario 2013;
6. di stabilire che la liquidazione totale dei contributi avverrà a fronte della presentazione di relazione scritta sulle attività svolte e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione dei progetti;
  7. di stabilire che, qualora in sede di presentazione del consuntivo, previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo;
  8. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, le seguenti Associazioni quali beneficiarie di assegnazioni gratuite di locali circoscrizionali come di seguito indicato:
    - Associazione “La Gilda del Grifone” – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017, l’assegnazione gratuita, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell’art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro Associazioni Centro Anch’io siti in via Ada Negri 8/a i giorni 15 e 16 dicembre 2012 dalle ore 8 alle ore 22 e dal 1° gennaio 2013 al 30 novembre 2013 nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 20.30 alle ore 24.00, per un totale complessivo di 532 ore con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 12.182,80=;
    - Associazione Culturale Compagnia Teatrale Tusitala - Via Vittorio Veneto 8 – Gerbole di Volvera (TO) – CF 94566350016 l’assegnazione gratuita, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell’art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile “L’Isola che non c’è” di via Rubino 24 per n. 37 ore di utilizzo dalla data di approvazione del presente atto al mese di febbraio 2013, il cui relativo beneficio economico può essere quantificato in Euro 636,40=;
    - Associazione Culturale Città in Arte ACCA – via Cenischia 20–Torino C.F. 97561510013, l’assegnazione gratuita e in uso esclusivo, ai sensi della lett. B p. 1 e fatti salvi i p. 1, 2, 4, 5 della lett. A, dell’art. 5 del Reg. per la concessione dei locali com.li da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile Centrodentro siti in corso Siracusa 225 dal 1° febbraio 2013 al 30 novembre 2013;
  9. di stabilire che le Associazioni beneficiarie di gratuità d’uso dovranno produrre, entro trenta giorni dal termine del periodo di assegnazione, relazione dettagliata sull’andamento e sugli esiti delle attività stesse e una dichiarazione che attesti l’effettivo utilizzo degli spazi;
  10. di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento esclusa l’utenza telefonica) dei locali assegnati permangano a carico dei Settori competenti della Città;
  11. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali il perfezionamento delle concessioni dei locali di cui al precedente punto 8 e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da ulteriori richieste di spazi che potranno pervenire durante la stagione 2013;
  12. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
  13. di stabilire che la pubblicizzazione delle iniziative e l’assolvimento degli oneri SIAE relativi alle attività proposte siano a totale carico delle Associazioni medesime;
  14. di dichiarare il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell’art. 134,

comma 4, del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.  
OMISSIS DELLA DISCUSSIONE

Il Presidente del Consiglio di Circoscrizione 2<sup>a</sup> Santa Rita - Mirafiori Nord, pone in votazione palese, per alzata di mano, il presente provvedimento.

Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri: PERRONE – PLAZZOTTA – RUSSO.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	21
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	14
VOTI CONTRARI	5
ASTENUTI	2 (VERSACI – IMBESI)

#### IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE 2<sup>A</sup> A MAGGIORANZA DELIBERA

1. di esprimere valutazione positiva in merito alle iniziative descritte nella parte narrativa del presente provvedimento che qui si richiama integralmente;
2. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, le seguenti Associazioni quali beneficiarie dei contributi pari complessivamente a Euro 8.840,00= così ripartiti:
  - Associazione “La Gilda del Grifone” – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017, un contributo di Euro 1.800,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico;
  - Associazione Culturale “Compagnia Teatrale Tusitala” – via Vittorio Veneto 8 – Gerbole di Volvera (TO), C.F. 94566350016, un contributo di Euro 5.000,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico;
  - Associazione di promozione sociale “Terra del Fuoco” – corso Trapani 91/b – Torino – C.F. 97608230013, un contributo di Euro 2.040,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge a suo carico.
3. di erogare il 70% dei contributi concessi, ai sensi dell’art. 4 del vigente “Regolamento per le modalità di erogazione contributi” della Città di Torino;
4. di dichiarare che i predetti contributi sono conformi a quanto previsto dall’art.86 comma 3 dello “Statuto della Città” e rientrano nei criteri generali dell’erogazione dei contributi, come previsto dal Regolamento approvato, facente parte integrante della deliberazione n. mecc. 94 7324/01 del Consiglio Comunale del 19 dicembre 1994, esecutiva dal 23 gennaio 1995 successivamente modificato con deliberazione del Consiglio Comunale in data 3 dicembre 2007, n. mecc. 2007 04877/02, esecutiva dal 17 dicembre 2007;
5. di riservare a successive determinazioni dirigenziali la devoluzione dei contributi e i relativi impegni di spesa per un importo complessivo di Euro 8.840,00= al lordo delle eventuali ritenute di legge da attribuire, in considerazione del fatto che le spese, a parziale copertura delle quali i contributi stessi vengono erogati, verranno sostenute totalmente nell’anno 2012 per il progetto “Divertirsi alla 2” dell’Associazione “La Gilda del Grifone” e in prevalenza nell’anno 2012, per i progetti presentati dall’Associazione Culturale “Compagnia Teatrale Tusitala” e

- l'Associazione di promozione sociale "Terra del fuoco"; pertanto la ripartizione sarà la seguente: Euro 6.728,00= sul Bilancio 2012 ed Euro 2.112,00= nell'esercizio finanziario 2013;
6. di stabilire che la liquidazione totale dei contributi avverrà a fronte della presentazione di relazione scritta sulle attività svolte e rendicontazione contabile fiscalmente valida delle spese sostenute per la realizzazione dei progetti;
  7. di stabilire che, qualora in sede di presentazione del consuntivo, previa verifica delle entrate, le spese sostenute risultassero inferiori a quelle preventivate, il contributo sarà ridotto proporzionalmente applicando la stessa percentuale di copertura del contributo rispetto al preventivo;
  8. di individuare, per le motivazioni espresse in narrativa, le seguenti Associazioni quali beneficiarie di assegnazioni gratuite di locali circoscrizionali come di seguito indicato:
    - Associazione "La Gilda del Grifone" – via Fiera 9 – Ciriè (TO), C.F. 92037960017, l'assegnazione gratuita, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro Associazioni Centro Anch'io siti in via Ada Negri 8/a i giorni 15 e 16 dicembre 2012 dalle ore 8 alle ore 22 e dal 1° gennaio 2013 al 30 novembre 2013 nei giorni di lunedì, mercoledì e venerdì dalle ore 20.30 alle ore 24.00, per un totale complessivo di 532 ore con relativo beneficio economico che può essere quantificato in Euro 12.182,80=;
    - Associazione Culturale Compagnia Teatrale Tusitala - Via Vittorio Veneto 8 – Gerbole di Volvera (TO) – CF 94566350016 l'assegnazione gratuita, ai sensi della lettera B punto 2 e fatti salvi i punti 1, 2, 4, 5 della lettera A, dell'art. 5 del Regolamento per la concessione dei locali comunali da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile "L'Isola che non c'è" di via Rubino 24 per n. 37 ore di utilizzo dalla data di approvazione del presente atto al mese di febbraio 2013, il cui relativo beneficio economico può essere quantificato in Euro 636,40=;
    - Associazione Culturale Città in Arte ACCA – via Cenischia 20–Torino C.F. 97561510013, l'assegnazione gratuita e in uso esclusivo, ai sensi della lett. B p. 1 e fatti salvi i p. 1, 2, 4, 5 della lett. A, dell'art. 5 del Reg. per la concessione dei locali com.li da parte delle Circoscrizioni n. 186, dei locali del Centro per il Protagonismo Giovanile Centrodentro siti in corso Siracusa 225 dal 1° febbraio 2013 al 30 novembre 2013;
  9. di stabilire che le Associazioni beneficiarie di gratuità d'uso dovranno produrre, entro trenta giorni dal termine del periodo di assegnazione, relazione dettagliata sull'andamento e sugli esiti delle attività stesse e una dichiarazione che attesti l'effettivo utilizzo degli spazi;
  10. di stabilire, per le motivazioni espresse in narrativa, che i costi relativi alle varie utenze (acqua, luce, riscaldamento esclusa l'utenza telefonica) dei locali assegnati permangono a carico dei Settori competenti della Città;
  11. di riservare a successivi provvedimenti dirigenziali il perfezionamento delle concessioni dei locali di cui al precedente punto 8 e gli eventuali adattamenti che dovessero risultare necessari durante la stagione derivanti da eventuali rinunce di spazi assegnati o da ulteriori richieste di spazi che potranno pervenire durante la stagione 2013;
  12. di dare atto che le condizioni di assegnazione, per quanto non illustrato nel presente provvedimento, saranno indicate nei singoli atti di assegnazione di competenza dirigenziale;
  13. di stabilire che la pubblicizzazione delle iniziative e l'assolvimento degli oneri SIAE relativi alle attività proposte siano a totale carico delle Associazioni medesime.

Il Presidente del Consiglio di Circostrizione 2<sup>^</sup>, pone ora in votazione palese, per alzata di mano, l'immediata eseguibilità del presente provvedimento.  
Risultano assenti dall'aula al momento della votazione i Consiglieri: PERRONE – PLAZZOTTA – RUSSO.

Accertato e proclamato il seguente esito:

PRESENTI	21
VOTANTI	19
VOTI FAVOREVOLI	14
VOTI CONTRARI	5
ASTENUTI	2 (VERSACI – IMBESI)

Il Consiglio di Circostrizione 2<sup>^</sup> con n. 14 voti favorevoli dichiara il presente provvedimento immediatamente eseguibile ai sensi dell'art. 134, 4° comma del D.Lgs. 18 agosto 2000 n. 267, al fine di favorire un rapido avvio delle attività.